

Procedura selettiva 2025RTT01- Allegato n. 11 per l'assunzione di n. 1 posto di ricercatore a tempo determinato, presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari per il Gruppo Scientifico Disciplinare 10/SPAN-01 - LINGUE, LETTERATURE E CULTURE SPAGNOLA E ISPANO-AMERICANE (profilo: settore scientifico disciplinare SPAN-01/C - LINGUA, TRADUZIONE E LINGUISTICA SPAGNOLA) ai sensi dell'art. 24 della Legge 30 dicembre 2010, n. 240 come modificato dalla L. 79/2022, bandita con Decreto Rettorale n. 559 del 7 febbraio 2025.

### **VERBALE N. 1**

La Commissione giudicatrice della suddetta procedura selettiva nominata con D.R. n. 1544 del 03/04/2025 composta da:

Prof.ssa Carmen Castillo Peña, professoressa ordinaria dell'Università degli Studi di Padova,  
Prof. Matteo De Beni, professore ordinario dell'Università degli Studi di Verona,  
Prof.ssa María Enriqueta Pérez Vázquez, professoressa associata dell'Università degli Studi di Pisa

si riunisce il giorno 22 aprile 2025 alle ore 10 in forma telematica, tramite piattaforma di videoconferenza zoom (<https://unipd.zoom.us/j/82292430258>) e posta elettronica ([carmen.castillo@unipd.it](mailto:carmen.castillo@unipd.it), [matteo.debeni@univr.it](mailto:matteo.debeni@univr.it), [maria.perez@unipi.it](mailto:maria.perez@unipi.it))

Si procede quindi alla nomina della Presidente nella persona della prof.ssa Carmen Castillo Peña e del Segretario nella persona del prof. Matteo De Beni.

La Commissione dichiara di aver preso visione del bando e del vigente Regolamento per l'assunzione di ricercatori a tempo determinato in tenure-track (RTT) ai sensi dell'art. 24 della legge 240/2010 come modificato dalla L. 79/2022 (di seguito Regolamento).

I componenti della Commissione prendono atto che nessuna istanza di ricusazione dei commissari è pervenuta all'Ateneo e pertanto, essendo decorsi sette giorni dalla pubblicazione del decreto di nomina, la Commissione è legittimata a cominciare i lavori.

Considerato che come previsto dall'articolo 17, comma 1 del Regolamento, la Commissione dovrà concludere i lavori entro 4 mesi dalla data di pubblicazione del decreto di nomina del Rettore, ovvero entro il 03/08/2025 si procede, ai sensi delle disposizioni del bando concorsuale e del Regolamento stesso alla determinazione dei criteri per la valutazione delle pubblicazioni scientifiche, ivi compresa la tesi di dottorato ove presentata, dell'attività didattica, delle attività di ricerca, istituzionali, organizzative, gestionali e di servizio, dell'eventuale attività assistenziale in ambito sanitario e delle competenze linguistiche relative alla lingua straniera indicata dal bando. Si procederà inoltre all'accertamento della conoscenza della lingua italiana per i candidati stranieri.

La Commissione prende atto del fatto che, ai sensi del vigente Regolamento, gli elementi oggetto di valutazione sono:

- pubblicazioni scientifiche;
- didattica, didattica integrativa e di servizio agli studenti;
- attività di ricerca, attività istituzionali, organizzative, gestionali e di servizio, in quanto pertinenti al ruolo;
- attività assistenziali (ove rilevanti).

Ai sensi degli artt. 4 e 8 del citato Regolamento, la Commissione prende atto della definizione dei punteggi da attribuire agli elementi oggetto di valutazione per la procedura in oggetto deliberata dal Consiglio del Dipartimento e precisamente:

- pubblicazioni scientifiche: 70 punti;
- didattica, didattica integrativa e di servizio agli studenti: 15 punti;
- attività di ricerca, attività istituzionali, organizzative, gestionali e di servizio, in quanto pertinenti al ruolo: 15 punti;
- attività assistenziali: non rilevante per il settore scientifico disciplinare della procedura in oggetto e per tanto non prevista dall'allegato 11 al bando.

Ai sensi dell'allegato al bando concorsuale, l'accertamento dell'adeguata conoscenza della lingua spagnola avverrà tramite colloquio.

I criteri che saranno utilizzati nella valutazione consistono nella chiarezza e coerenza espositiva e nella precisione nell'uso del linguaggio scientifico in lingua spagnola.

Per i candidati stranieri, l'accertamento della conoscenza della lingua italiana avverrà tramite colloquio.

I criteri che saranno utilizzati nella valutazione consistono nella chiarezza e coerenza espositiva e nella precisione nell'uso del linguaggio scientifico in lingua italiana.

La Commissione, facendo riferimento allo specifico Gruppo Scientifico Disciplinare (GSD) e al profilo definito nell'allegato del bando concorsuale, definito esclusivamente tramite l'indicazione del settore scientifico-disciplinare (SSD), predetermina quindi i criteri da utilizzare per l'attribuzione di un punteggio analitico agli elementi oggetto di valutazione di seguito riportati e riferiti ai candidati.

ELEMENTI OGGETTO DI VALUTAZIONE	PUNTEGGI
<b>Pubblicazioni scientifiche</b>	<b>Max Punti 70</b>
<p>Ai fini della valutazione delle pubblicazioni sono considerate le pubblicazioni o i testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché i saggi inseriti in opere collettanee e di articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali quando privi di un codice internazionale ISSN o ISBN. La tesi di dottorato o dei titoli equipollenti sarà presa in considerazione anche in assenza delle condizioni di cui sopra.</p> <p>La Commissione unanime concorda sul fatto che, in relazione al GSD e, in particolare, al SSD rilevante per la presente procedura, è consolidata la diversità del prodotto monografico (compresa la tesi di dottorato e l'edizione critica), rispetto ad altri prodotti scientifici, in termini di approfondimento e di elaborazione di un approccio scientifico metodologicamente rigoroso ed innovativo.</p> <p>Pertanto, considerate le caratteristiche della produzione scientifica nella materia, la Commissione ritiene appropriato prevedere un'articolazione di punteggio distinta per le diverse tipologie di pubblicazioni, fermo restando il limite massimo di 70 punti definito dal bando per le pubblicazioni.</p> <p>Considerata la prassi consolidata nell'ambito delle discipline umanistiche e, nello specifico, del SSD oggetto della Procedura, la Commissione unanime concorda di valutare specificamente e distintamente le seguenti tipologie di prodotto della ricerca: a) monografie scientifiche, edizioni critiche e traduzioni purché corredate di consistente apparato critico, nonché tesi di dottorato; b) articoli scientifici, capitoli di volumi scientifici o altri contributi scientifici sostanzialmente equivalenti, nonché c) recensioni, curatele o altre tipologie di pubblicazioni.</p>	

Pubblicazioni scientifiche	Max Punti 70
Punteggio previsto per ciascuna pubblicazione, compresa la tesi di dottorato se presentata, sulla base dei seguenti criteri	
<p>Il punteggio è attribuito sulla base dei seguenti criteri A, B, C e D:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione.             <ul style="list-style-type: none"> <li>Prodotto di livello eccellente in quanto a originalità, rigore metodologico e rilevanza per il SSD                 <ul style="list-style-type: none"> <li>Monografia o equivalente: punti 15</li> <li>Articolo o equivalente: punti 5</li> <li>Altro: punti 2</li> </ul> </li> <li>Prodotto di livello molto buono in quanto a originalità, rigore metodologico e rilevanza per il SSD                 <ul style="list-style-type: none"> <li>Monografia o equivalente: punti 14</li> <li>Articolo o equivalente: punti 4,5</li> <li>Altro: punti 1,5</li> </ul> </li> <li>Prodotto di buon livello in quanto a originalità, rigore metodologico e rilevanza per il SSD                 <ul style="list-style-type: none"> <li>Monografia o equivalente: punti 13</li> <li>Articolo o equivalente: punti 4</li> <li>Altro: punti 1</li> </ul> </li> <li>Prodotto di livello discreto in quanto a originalità, rigore metodologico e rilevanza per il SSD                 <ul style="list-style-type: none"> <li>Monografia o equivalente: punti 10</li> <li>Articolo o equivalente: punti 3,5</li> <li>Altro: punti 0,5</li> </ul> </li> <li>Prodotto di livello limitato in quanto a originalità, rigore metodologico e rilevanza per il SSD                 <ul style="list-style-type: none"> <li>Monografia o equivalente: punti 5</li> <li>Articolo o equivalente: punti 1,5</li> <li>Altro: punti 0,25</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>• B) congruenza di ciascuna pubblicazione con tematiche proprie del settore scientifico-disciplinare oppure con tematiche interdisciplinari ad esso strettamente correlate.             <ul style="list-style-type: none"> <li>Congruenza piena: coefficiente 1</li> <li>Congruenza parziale: coefficiente 0,25</li> <li>Nessuna congruenza: coefficiente 0,1</li> </ul> </li> <li>• C) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità.             <ul style="list-style-type: none"> <li>Molto rilevante o rilevante: coefficiente 1</li> <li>Scarsamente rilevante: riduzione di 1 punto assoluto</li> </ul> </li> <li>• D) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del ricercatore nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione, riscontrabile nella pubblicazione in forma di nota, glossa, avviso, ecc. La commissione terrà conto anche dell'eventuale dichiarazione del candidato, se presentata.             <ul style="list-style-type: none"> <li>In caso di autore unico o, nei lavori in collaborazione, di apporto individuale dichiarato e chiaramente quantificabile: coefficiente 1</li> <li>In caso di più autori se l'apporto dei singoli autori non è chiaramente individuato e quantificabile: coefficiente 0,5</li> </ul> </li> </ul>	<p>Punteggio massimo previsto per ogni pubblicazione:</p> <p>Monografie, edizioni critiche e traduzioni con consistente apparato critico o Tesi di Dottorato: max. punti 15 per ognuna.</p> <p>Lavori scientifici quali articoli o capitoli di libro: max punti 5 per singolo prodotto.</p> <p>Altri lavori scientifici quali recensioni, curatele o altre tipologie di pubblicazioni: max punti 2 per singolo prodotto.</p>
<p>La <b>formula per l'attribuzione del punteggio</b> ad ogni pubblicazione scientifica sarà la seguente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– nel caso in cui la collocazione editoriale della pubblicazione (criterio C) appaia rilevante o molto rilevante: <math>A*B*C*D</math></li> <li>– in caso di collocazione editoriale (criterio C) scarsamente rilevante: <math>A*B*D-1</math></li> </ul> <p>Nel caso in cui uno dei candidati superasse il punteggio massimo attribuibile di punti 70, i punteggi di tutti i candidati verranno <b>riproporzionati con la formula</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <math>\text{punteggio massimo attribuibile} * \text{punteggio effettivo conseguito dal candidato} / \text{punteggio più alto tra i candidati}</math></li> </ul>	

<b>Didattica, didattica integrativa e di servizio agli studenti</b>	<b>Max Punti 15</b>
<p>Ai fini della valutazione dell'attività didattica sono considerati il volume e la continuità delle attività didattiche svolte su tematiche pienamente congruenti con il SSD oggetto del bando, con particolare riferimento agli insegnamenti e ai moduli di cui si è assunta la responsabilità nonché all'attività didattico-integrativa e di servizio agli studenti.</p>	
<p>Per il volume e la continuità degli insegnamenti e dei moduli di cui si è assunta la responsabilità:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• per ciascuna titolarità di insegnamento/modulo universitario pienamente congruente con il SSD oggetto del bando: punti 1</li> </ul>	Max Punti 10
<p>Per il volume e la continuità dell'attività didattico-integrativa e di servizio agli studenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• per ciascuna attività di supervisione o cosupervisione di tesi di laurea-laurea magistrale di tematiche congruenti con il SSD: punti 0,25;</li> <li>• per ciascuna attività di supervisione o cosupervisione tesi di dottorato di tematiche congruenti con il SSD: punti 1;</li> <li>• per ciascuna attività seminariale o laboratoriale di tematiche pienamente congruenti con il SSD: punti 0,75;</li> <li>• per ciascuna attività di tutoraggio: punti 0,5.</li> </ul>	Max Punti 5
<p>Eventuali punteggi eccedenti verranno ricondotti al massimo attribuibile per ciascuna categoria.</p>	

<b>Attività di ricerca, attività istituzionali, organizzative, gestionali e di servizio, in quanto pertinenti al ruolo</b>	<b>Max Punti 15</b>
<p>Per organizzazione, direzione e coordinamento di centri, gruppi o progetti di ricerca nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi e altre attività di ricerca quali la direzione o la partecipazione a comitati editoriali di riviste:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• per ogni organizzazione/direzione/coordinamento di centri, gruppi o progetti di ricerca nazionali o internazionali su tematiche pienamente congruenti con il SSD: punti 4;</li> <li>• per ogni partecipazione a centri, gruppi o progetti di ricerca di ricerca nazionale od internazionali su tematiche pienamente congruenti con il SSD: punti 2,5;</li> <li>• per ogni direzione di comitati editoriali di riviste: punti 1;</li> <li>• per ogni partecipazione a comitati editoriali di riviste: punti 0,5.</li> </ul>	Max Punti 5
<p>Per conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• per ogni premio o riconoscimento: punti 1.</li> </ul>	Max Punti 1
<p>Per partecipazioni in qualità di relatore a congressi e convegni di interesse nazionale e internazionale:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• per ogni partecipazione in qualità di relatore a congressi/convegni nazionali o internazionali punti 0,25;</li> <li>• per ogni partecipazione in qualità di organizzatore a congressi/convegni nazionali o internazionali punti 0,5.</li> </ul>	Max Punti 3
<p>Per la consistenza complessiva della produzione scientifica, dell'intensità e della continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi adeguatamente documentati di sospensione del rapporto di lavoro e altri periodi di congedo o di aspettativa stabiliti dalle leggi vigenti e diversi da quelli previsti per motivi di studio, la Commissione non si avvarrà di indicatori bibliometrici, in quanto il loro uso non è consolidato nel settore. Determinerà invece consistenza, intensità e continuità attraverso la seguente formula: numero totale di pubblicazioni diviso per l'età accademica; l'età accademica è definita dalla data della prima pubblicazione scientifica congruente al SSD della procedura concorsuale in oggetto, rilevabile dal CV allegato alla domanda di partecipazione, fino alla chiusura del bando della presente procedura.</p>	Max Punti 5

<ul style="list-style-type: none"> <li>• media annuale di due o più pubblicazioni: punti 5;</li> <li>• media annuale inferiore a due e superiore a una pubblicazione: punti 4;</li> <li>• media annuale uguale o inferiore a una pubblicazione: punti 3.</li> </ul>	
<p>Per attività istituzionali, organizzative, gestionali e di servizio, pertinenti al ruolo, in relazione al grado di responsabilità delle funzioni svolte, della loro durata e continuità:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• per ogni attività: punti 0,5.</li> </ul>	Max Punti 1
Eventuali punteggi eccedenti verranno ricondotti al massimo attribuibile per ciascuna categoria.	
<b>TOTALE</b>	<b>100/100</b>

La Commissione stabilisce e precisa che prenderà in considerazione e valuterà esclusivamente la documentazione caricata dai candidati nella piattaforma PICA ed in essa visibile e residente. In particolare, non verranno utilizzate informazioni reperibili sulle pagine web raggiungibili tramite link inserito nel curriculum allegato alla domanda, se non reperibili nella domanda stessa.

La Commissione decide di riconvocarsi il giorno 7 maggio 2025 alle ore 10 in forma telematica tramite piattaforma di videoconferenza zoom (<https://unipd.zoom.us/j/82292430258>) e posta elettronica ([carmen.castillo@unipd.it](mailto:carmen.castillo@unipd.it), [matteo.debeni@univr.it](mailto:matteo.debeni@univr.it), [maria.perez@unipi.it](mailto:maria.perez@unipi.it)) per la redazione del Verbale 2.

La seduta termina alle ore 14:10

Il presente verbale è letto e approvato seduta stante da tutti i componenti della commissione che dichiarano di concordare con quanto verbalizzato.

Padova, 22/04/2025

Prof.ssa Carmen Castillo Peña

Presidente

Prof. Matteo De Beni

Segretario

Prof.ssa María Enriqueta Pérez Vázquez,

Membro

Firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i. e norme collegate.